

資料 保育園から保護者への連絡文書 <中国語>
薬依頼書（主旨と記入表）、ぎょう虫卵検査、尿検査

薬依頼書（主旨と記入表）中国語

各位家长

儿童课 保育系

- 1 幼儿的药本来是由家长来到幼儿园给喂药的，但是在不得已的紧急情况下家长不能来幼儿园时，家长和幼儿园商量好后由幼儿园可以替家长喂药。此时为了以防万一要添写「药委托书」的必要项目，然后同药一起直接交给职员。
 - 2 药只限于看了幼儿病的大夫配的药，或者是按大夫的处方药店配的药。
 - 3 根据家长自己的判断带来的药，幼儿园不予对应。
 - 4 坐剂原则上不予使用。
 - 5 类似「发烧的话喂药」「咳嗽的话···」「发作的话···」等需要判断症状以后才能服药的情况，不予对应。
 - 6 对于带来的药
 - ① 大夫配的药一定要附上「药委托书」，另外如有药的说明书时则一起提交。
 - ② 药按当日每回的份量分装好，装在原袋里。
 - ③ 药，袋子，容器上写上幼儿的姓名。
 - ④ 喂药期间，每天提出「药委托书」。
- *: 不能因为自己能吃药让幼儿带药来幼儿园。

药委托书存根

第 号

组 幼儿姓名 平成 年 月 日
 服药期间 平成 年 月 日 ~ 月 日

药 委 托 书

关于服药委托如下。

(家长添写)

平成 年 月 日 第 号

受委托处 托儿所
 委托人 家长姓名 印 联系处和电话
 组 幼儿姓名 男·女 岁 个月

病名(或症状)

病院名 电话
 大夫名 传真

- ①药物内容 ()
 - ②服药期限 平成 年 月 日 ~ 月 日
 - ③保管方法 室温·冰箱·其他()
 - ④药物剂型 粉剂·水剂(糖浆)·其他()
 - ⑤服药时间 饭前 饭后 其他(点 分左右)
 - ⑥服药方法 直接喝
 化在水里喝
 弄成粉状喝
 其他()
- 提供有关药剂情报 (药的说明书) 有·无

(幼儿园添写)

月/日 (星期)	/ (星期一)	/ (星期二)	/ (星期三)	/ (星期四)	/ (星期五)	/ (星期六)
接收者						
接收时间	AM : PM :					
喂药者						
喂药时间	AM : PM :					
施行情况						

对全幼儿进行蛲虫检查

采样日: 6月4日(星期二)5日(星期三) 早晨采两次。

提出日: 6月5日(星期三) ◎ 忘的人: 6日(星期四)早晨。

采样方法:

- 1 早晨醒来马上采样。如果排泄完大小便就不能检查了。
- 2 扯开检查用的透明纸 把有园印的地方对准肛门处稍微用力按2~3回。
- 3 把扯开的透明纸放回到原来的位置封好。

蛲虫症

成虫寄生在盲肠中,体长2~3mm 色白形似废线头,人睡觉时雌性成虫从肛门出来在肛门周围产卵,此时因为肛门发痒睡觉时无意识地挠的手指上沾的蛲虫卵经口引起自我感染。

症状

预防

- | | |
|----------------|------------------|
| 1 肛门周围发痒,有皮肤炎。 | 1 剪短指甲,用香皂和流水洗手。 |
| 2 睡眠不足,夜里哭闹。 | 2 不要把手指放入嘴里。 |
| 3 有些神经质,情绪不安。 | 3 用吸尘器经常吸尘,晒被褥。 |
| 4 腹痛没有食欲。 | 4 每天换内衣。 |

尿検査 中国語

关于尿检查《两岁以上幼儿》

采样日: 6月5日(星期三) 早晨采一次。

提出日: 6月5日(星期三) ◎ 忘的人: 6日(星期四)早晨。

采样方法:

- 1 采早晨醒来后第一次的尿。
- 2 采的尿吸到塑料容器里。
- 3 盖好塑料容器盖装入纸袋里。

尿检查什么?

尿蛋白.....查尿中的蛋白质.....肾炎、肾硬变时呈阳性。
尿糖.....查尿中的葡萄糖量.....糖尿病时呈阳性。
尿潜血.....查尿中的赤血球、血红蛋白.....肾炎、膀胱炎时呈阳性。

- * 只给两项检查(蛲虫,尿)有异常结果的幼儿联系。
- * 有么与幼儿园大夫商量要么到经常就诊的大夫处就诊。